

## ДОБРОВОЛЬНОЕ СОГЛАСИЕ

родителя (законного представителя) на проведение осмотра личных вещей Обучающегося  
**VOLUNTARY CONSENT**  
of the parent (legal representative) to conduct inspection of the student's personal belongings

Я/И, \_\_\_\_\_,  
(ФИО родителя/законного представителя/ full name of the parent (legal representative) of the minor)

Паспорт/passport \_\_\_\_\_  
выдан/issued by \_\_\_\_\_,  
серия, номер, когда и кем выдан/serial number, when and by whom was the passport issued

Адрес регистрации/ Residential address \_\_\_\_\_,

даю свое согласие на личный осмотр\* и осмотр личных вещей при въезде на территорию ФГБОУ  
«МДЦ «Артек» моего ребенка/ hereby give my consent to a personal inspection and inspection of  
personal belongings of my child at the entrance to the territory of the Federal State Budget Educational  
Institution «International Child Centre «Artek»\*:

\_\_\_\_\_ (ФИО ребенка/full name of the minor)

Я подтверждаю, что, давая такое согласие на проведение в целях обеспечения безопасности жизни и здоровья детей (Обучающихся), во исполнение Положения «О пропускном и внутриобъектовом режимах на территории ФГБОУ «МДЦ «Артек», наделенными соответствующими полномочиями должностными лицами личного осмотра и осмотра личных вещей моего ребенка, а также на осуществление иных действий, предусмотренных действующим законодательством Российской Федерации, я действую по собственной воле и в интересах своего ребенка/

*I confirm that by signing this consent to ensure the safety of life and health of children (Students), in compliance with Provision "On Internal Security Policy of the Federal State Budget Educational Institution «International Child Centre «Artek», to a personal inspection and inspection of my child's personal belongings by authorized officials, as well as to perform other actions provided by the current legislation of the Russian Federation, I act on my own will and in the interests of my child.*

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
Подпись/Расшифровка подписи/  
signature and the name

\*под осмотром подразумевается демонстрация ребенком личных вещей по просьбе сотрудников полиции и Росгвардии/\* inspection means the demonstrating a child's personal belongings at the request of the police officers and the National Guard of the Russian Federation.